

**主席的話**  
 A few words from Chairperson  
 Dear Parents and Teachers  
 Happy 2021! The past two years have been an incredible challenge for all of us in unprecedented times. Yet, I am and have been extremely grateful for the support and community that we have built together with our kindergarten, our fellow parents and our wonderful teachers on our island of Lamma. As a mother of two very active boys, being able to see them grow through the care of their teachers and their friendships with other children has been extremely rewarding.  
 The main reason I joined the PTA was to be able to build this connection between the school and our community so that our children can flourish and for us to listen and learn from each other to understand where else we can improve.  
 So let us know! I am always happy to hear from you.  
 As we go into another difficult period, I have faith that we will get through this together as we always have, on our special island.  
 All the best  
 Ms Gabriella Zanzanaini



**副主席的話**  
 A few words from Vice-Chairperson  
 本人是K2黎碧穎爸爸 Edmond Lai，受校長及老師們的邀請繼續擔任家長教師會委員，並能夠於第十三屆擔任副主席一職，並高興出席於12月10日天主教露德聖母幼稚園60周年校慶。  
 這個慶祝活動能夠在疫情下順利舉行，全賴校長、老師、家長們互相合作，讓小朋友能夠感受學校60周年校慶的喜悅。  
 黎志華先生  
 Mr Lai Chi Wa



**聯絡的話**  
 A few words from Liaison Officer  
 不經不覺由開學至此已經四個多月，在過去的幾個月，我非常榮幸能夠成為家教會的一員，除了有了解學校對明年的計劃想法，亦十分高興能參與到學校建校60周年的慶典。  
 作為新加入的家教會成員，首先必須感謝校長、老師和其他家教會成員的支持和鼓勵，幫助我了解會務，參與其中。校長和老師們的耐心令我更投入會務和活動，亦一同為孩子們創造更多美好校園回憶。  
 希望在之後的日子我們可以攜手並肩，努力為孩童建設更美好校園！  
 雷權宜女士  
 Ms Lui Hoi Yi



**康樂的話**  
 A few words from Recreation Officer  
 我是今年家長會康樂組委員，洪穎 (Nicky)，我的小朋友各就讀K2班及K3班，今年是我第一次參與家長會工作，雖然由於疫情關係，這兩年有很多活動需要改期、改變活動模式甚至取消。但慶幸學校60周年慶典及聖誕聯歡會可以如常舉行，而我亦有幸可以參加家長義工一職。  
 希望下一年度疫情能夠減弱甚至過去，我們可以舉辦家長學生老師可以共同參與的活動，為小朋友的童年回憶上不只強防疫、口罩、網上上課，而更多多姿多采的美好回憶。我以為除 OVL 之外，其實亦可以在 Facebook 開設一個學校群組，將學校資訊，小朋友在學校的生活照等等貼上，令爸爸媽媽雙方可以更方便各自隨時了解。  
 洪穎妍女士  
 Ms Hung Wing In



**秘書的話**  
 A few words from Secretary  
 Hi, everyone! My name is Lata kumari, am from India, am PTA Secretary 2021-2022.  
 Wish you all a Happy new year 2022 stay healthy and safe.  
 My family live in Lamma island more than 17 years.  
 We enjoy to see Yuvaan going to our lady of Lourdes catholic kindergarten because the teachers, principal, and other staff are good at conveying their enthusiasm to the pupils and care for their personal development.  
 I want to thank the principal, teachers and other staff for all your efforts and support.  
 Ms Lata kumari



**司庫的話**  
 A few words from Treasurer  
 今年是第三年參加家教會，很榮幸再次成為家教會成員。在通過家教會合作，我更加了解兒子家園在校園的學習狀況和社交過程中遇到的困難。我很感謝老師的專業和耐心的引導下令他很快融入校園生活並協助他擴闊社交圈子結交了不少好朋友，使他在社交方面進步不少。此外，學校和各位老師在教學上時常給予家長很多寶貴意見和方法，使我在家庭教養方面適時調整，令人孩子能夠正向快樂地茁壯成長。  
 李佩雯女士  
 Ms Lee Pui Man



**關注事項：繼續推展環境教育，深化學校已建立的綠色校園文化**

本園持續增加幼兒探究大自然事物的機會，培養他們建立綠色生活習慣。透過「好玩遊樂場」活動，幼兒可善用環境資源進行不同的遊戲，並從中認識大自然與我們生活的關係。如：以「瓶與罐」及「落葉枯枝」作主題，幼兒可運用五感去觀察及探索。當中亦透過實驗來認識事物的特性，並按其特點進行預測、比較及分類。活動過程中，幼兒能與同伴協商玩法及規則，學會解決困難，並能按自己的想法及喜好創作屬於他們的玩法，感受遊戲帶來之樂趣。

另外，為了更有效推動環境教育，我們亦將有關信息推廣至家庭。本園舉辦「親子種植樂」活動，並邀請「綠色園地」的導師到校進行工作坊，讓家長及幼兒加深對種植及護理植物的認識，稍後本園亦會推展不同的環保活動，如：減少家居廢物活動、回收物品分類等等。我們相信相關活動有助培養幼兒愛護大自然的態度，自小養成良好的綠色生活習慣。

**School Concern Item: Continue to Promote Environmental Education and the Culture of Green School**

In order to cultivate student's environmental awareness and green habits amongst our students, we provide different opportunities for the students to explore the nature. For instance, by using different environmental-friendly materials to design games like "bottles and cans", "leaves and branches" in the "Fun Playground" activity, students can use their five senses to experiment different materials. As such, not only could they learn to appreciate the nature, they also could better understand these environmental-friendly materials. Most importantly, these game creation activities develop their creativity, as well as problem solving and team working skills through discussing novel game ideas with their peers.



Our school also promotes the concept of environmental education to our parents. In the past, we have held the "Parent-Child Planting Fun" activity and invited tutors from "Green Garden" to conduct a workshop, who shared their knowledge and insights in gardening. In the future, we will continue to promote waste reduction, recycling and reusing through different initiatives. We believe that these activities can raise student's awareness to environmental protection and foster green habits in their everyday lives.



**童夢 Dreaming**  
 Feb 2022 第二十八期

**60周年校慶聚會暨活動日**



我們的學校鑽禧校慶，當然要與大家一同分享這份喜悅!

藉著各種形式的慶祝活動，包括60周年校慶啟動禮暨聖母月祈禱聚會、校慶標誌設計比賽、街頭訪問校友及以校慶為主題進行專題研習等，除令學生及家長更了解本園的發展及歷史，同時亦讓我們從中感受到天父及聖母在這60年間，時刻看顧學校師生，陪伴孩童們在成長路上走當行的路。

本園於2021年12月10日壓軸舉辦了「60周年校慶聚會暨活動日」，更邀請了陳德雄神父、施禮華神父、本園校董、校監、歷任校長、家長教師會委員與全體師生參與其中，以歌聲及舞蹈頌主恩。當天活動更設置了10個攤位遊戲，遊戲設計意念來自本園與香港大學教育學院中文教育研究中心一同創作的繪本《南丫島 數一數》，嘉賓及學生們均玩得投入，樂在其中。

**60th Anniversary School Party and Activity Day**

Our school's diamond anniversary, we are delighted to share the joy with everyone!  
 We have since held different celebratory events to mark the anniversary with our students and parents, and at the same time, to strengthen their understanding of the history and development of the school. For instance, we have launched the 60th Anniversary Celebration Ceremony together with Mother Mary praying event. We also employed project-based learning with the students in this special occasion, conducting street interviews with alumni, among many other activities. As such, we hope that students and teachers alike can feel the care and love from Jesus and Mother Mary, who have been taking care of us in the past 60 years and guiding our children to the righteous path in their lives.

In addition, the school also held its 60th Anniversary School Party and Activity Day on the December 10, 2021. We have invited Rev. Chan Tak-Hung, D.F. Costa da Silva, board of directors, school supervisor, principals, members of Parent and Teacher Association, teachers, and students to participate in the Activity Day. On the day, we have set up 10 game booths which were based on the themes from the book "Come and Count on Lamma Island", published by the Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research at the University of Hong Kong. Guests and students alike had a wonderful time on the day!



**二零二零九月一日至二零二一年八月三十一日財政報告**  
**Financial Report from 1st September 2020 to 31st August 2021**

| 港幣 HK Dollar      |                             |  |  |
|-------------------|-----------------------------|--|--|
| 上次現金結餘            | Last Cash Balance           | 0.00   |  |
| 上次支票戶口結餘          | Last Cheque Account Balance | 44,367.26  |  |
|                   |                             | 44,367.26  |  |
| <b>收入 Income</b>  |                             |  |  |
| 支票戶口              | Cheque Account              | 3,100.00   | 會費：2020-2021 家長教師會會費 Annual fee: 2020-2021 PTA annual fee    |
|                   |                             | 360.00   | 其他：支票逾期 Other: Cheque expired                                |
|                   |                             | 11,480.00  | 政府資助：經常津貼 Government Allowance: Frequent Allowance           |
|                   |                             | 14,940.00  | <b>總收入 Total Income</b>                                      |
| <b>支出 Expense</b> |                             |  |  |
| 支票戶口              | Cheque Account              | 4,960.00   | 其他：資助校訊費用 Other: "School News" Sponsor                       |
|                   |                             | 2,490.93   | 資助聖誕物品 "Christmas Gift" Sponsor                              |
|                   |                             | 2,009.03   | 資助愛心暖意活動 "Love from Children" Sponsor                        |
|                   |                             | 1,212.26   | 資助親子活力Fun樂 "Parent-child Fun Fitness" Sponsor                |
|                   |                             | 360.00   | 19-20跆拳道興趣班退款 19-20 Taekwondo Activity Interest Class refund |
|                   |                             | 240.00   | 銀行服務費 Service Fee  |
|                   |                             | 11,272.22  | <b>總支出 Total Expense</b>                                     |
|                   |                             | <b>結餘 Balance</b>                                | <b>48,035.04</b>   |
|                   |                             | <b>現金結餘 Cash Balance</b>                         | <b>0.00</b>  |
|                   |                             | <b>支票戶口結餘 Cheque Account Balance</b>             | <b>48,035.04</b>   |
|                   |                             | <b>資助回政府資助： Refund for Government Allowance:</b> | <b>0.00</b>  |

**學校喜訊**

「有效教學及其對兒童早期發展的影響(EFFECT)」研究陳家意副主任及張艷芬老師榮獲「卓越教師獎」

本園於2019-2021年間參與香港教育大學高裕安博士團隊的「有效教學及其對兒童早期發展的影響(EFFECT)」研究項目。此研究主要以深入了解目前香港幼稚園的教學質量為目的，同時觀察老師的教學及與學生之互動。本園陳家意副主任及張艷芬老師榮獲該團隊頒發的「卓越教師獎」，藉以表揚兩位老師在教學上的優越表現。

**Good News from the School**

Ms. Chan Ka Yee, Angel and Ms. Cheung Yim Fan, Fanny were honoured with the "Teaching Excellence" award, from the "Effective Early Childhood Teaching" research team.

From 2019 to 2021, our school participated in the "EFFECT" research program, led by the team of Dr. James Ko of The Education University of Hong Kong, aiming to look into on the quality of teaching in the kindergartens of Hong Kong, and in particular, they focused on interactions between teachers and students during classes. Ms. Chan Ka Yee, Angel and Ms. Cheung Yim Fan, Fanny were therefore honoured with the "Teaching Excellence" award by the research team, in recognition of their great work in teaching.





**Diamond Anniversary 鑽禧校慶**